Zeitschrift: Plan: Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und

Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

Band: 39 (1982)

Heft: 9

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. <u>Voir Informations légales.</u>

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 15.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

9/1982, 39. Jahrgang Erscheint neunmal jährlich

Inhalt

Editorial

Mit Lärm und Verschmutzung leben...

Die unnötige Zerstörung der Landschaft 6

- Altbau-Modernisierung Luzern 9
- 10 Standbesprechungen

Energie

- 15 Es ist nicht alles Gold, was glänzt...
- Fachkurs für Sonnenenergie-Nutzungstechnik 17
- 18 Fernwärme und Energiekennzahl

Umwelttechnik

22 Die Belastung der Umwelt durch Cadmium

Aus dem Bundeshaus

Bauland für Einheimische 23

Messen

- Büfa 1982 in Genf 24 Swissbau 83
- Markt 26
- **VLP-Nachrichten** 29
- 30 Mosaik



schiedel isolierkamin

der bewährte Qualitätskamin für alle Brennstoffarten

Beratung und Verkauf: Zürcher Ziegeleien Giesshübelstrasse 40 8021 Zürich Telefon 01 35 93 30

Impressum plan

Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung (VLP). Direktor: Dr. R. Stüdeli, Schänzlihalde 21, 3013 Bern Telefon 031 42 64 44 Verlag Vogt-Schild AG, Solothurn und Zürich

Redaktion Chefredaktor: Marcel Hammel

Redaktionsassistentin: Marianne Flury Verlag Vogt-Schild AG H. U. Remund, dipl. Architekt und Planer 6204 Sempach (Fachteil Planen) R. Stulz, Planpartner AG,8008 Zürich (Fachteil Energie) Dr. R. Stüdeli, Direktor VLP, 3013 Bern (Fachteil VLP) Bruno Frangi, Bundeshaus-Redaktor

Redaktionsadresse

Redaktion «plan» Verlag Vogt-Schild AG, CH-4501 Solothurn Telefon 065 21 41 31, Telex 34 646

3000 Bern (Fachteil Aus dem Bundeshaus)

Redaktionskommission

Dr. R. Stüdeli, Bern, Vorsitz Dr. U. Luder, Solothurn; M. Hammel, Solothurn; H. U. Remund, Sempach; R. Röthlisberger, VLP, Bern

Verlag, Druck, Abonnemente

Vogt-Schild AG, Druck und Verlag Dornacherstrasse 39, CH-4501 Solothurn Telefon 065 21 41 31, Telex 34 646 Marketingleiter: Hans Rölli

Jahresabonnement für 9 Ausgaben: Schweiz Fr. 48.- (Ausland plus Fr. 12.- Porto) Einzelheft Fr. 5.50 plus Porto, PC 45-4

Inseratenverwaltung

Vogt-Schild AG, VS-Annoncen, Kanzleistrasse 80 Postfach, CH-8026 Zürich Telefon 01 242 68 68, Telex 812 370 Geschäftsleiter: Werner Hochuli

by Vogt-Schild AG, CH-4501 Solothurn

Zeitschrift für Planen, Bauen und Umwelttechnik



Planen
Mit seinem Buch «Die unnötige Zerstörung der Landschaft» will
Hans Weiss zeigen, wie Landschaften in der Schweiz, die noch
unverdorben sind, in zwanzig oder dreissig Jahren aussehen,
wenn die Entwicklung im bisherigen Stil weiterverläuft. Der
Autor erhärtet die Tatsache, dass ein grosser Teil der Landschaftszerstörung nicht nötig ist, sondern auf das Konto von
Gedankenlosigkeit und fehlender Vorstellungskraft geht.



Alloau

Die Altbau-Modernisierung 82, die vom 2. bis 6. September 1982 in Luzern stattfindet, soll dem Besucher die Möglichkeit bieten, sich über das ganze Gebiet der Altbaurenovation zu orientieren sowie entsprechende Anregungen vermitteln.



Energie
Im Anschluss an die letzte Ausgabe «plan», die im Rahmen der Fernwärmeversorgung über zwei regionale Fernwärmenetze informierte, will der Beitrag «Fernwärme und Energiekennzahl» von Prof. Peter Steiger den Problemkreis der Fernwärmeversorgung aus der Sicht des Bundes darlegen.

Sulzer plant und baut Quartier-Fernheizzentralen so immissionsarm, daß sie durchaus mitten in Wohngebieten aufgestellt werden können.

Heißwasserkessel von Sulzer für die Sicherstellung der Wärmeversorgung

Beispiel: Quartierheizzentrale Dolderweg, Basel

Engpässe in der Fernwärmeversorgung lassen sich durch den Bau von Stadtteilzentralen vermeiden. Im erwähnten Beispiel entlastet die Quartierzentrale mit den dazugehörenden Verteilleitungen die bestehende Heizzentrale.

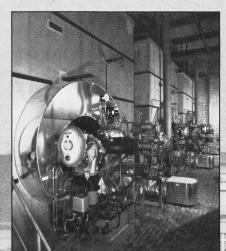
Für eine erste Zentrale bot sich ein altes Gebäude mitten im Wohngebiet an, dessen Standort für den direkten Anschluß an die Hauptleitung ideal war.

Es wurden drei Heißwasserkessel mit einer kombinierten Erdgas/Öl-Feuerung von je 29 MW Leistung installiert.

Da sich die Quartierzentrale in einem Wohngebiet befindet (Abstand zum nächsten Wohnhaus nur 8 m), wurden umfangreiche Schallschutzmaßnahmen getroffen. Der vom Kesselhaus verursachte Lärm ist somit nicht größer als der Umgebungslärm und wird nicht als störend empfunden.

Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft CH-8401 Winterthur, Schweiz Telefon 052 81 11 22 Telex 896 165

Ш



SULZER

Kompetent im Energiebereich